

**Art. 3.** L'article 15/19 de la même loi, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> est interprété en ce sens qu'il s'applique aux contrats portant sur le transit de gaz naturel conclus avant le 1<sup>er</sup> juillet 2004 entre :

1° d'une part, la société anonyme Fluxys, la société anonyme Distrigaz ou une filiale de l'une de ces sociétés, qui était spécialisée dans la commercialisation des capacités de transit et l'exécution des services de transport y afférents, et

2° d'autre part, des affréteurs ayant la qualité soit d'entité responsable d'un grand réseau de gaz naturel à haute pression, soit d'entité responsable d'importations et d'exportations du gaz naturel au sens de l'article 3 (1) de la directive 91/296/CEE du Conseil du 31 mai 1991 relative au transit de gaz naturel sur les grands réseaux. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtu du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice  
S. DE CLERCK

**Art. 3.** Artikel 15/19 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het eerste lid wordt aldus uitgelegd dat het van toepassing is op de contracten voor de doorvoer van aardgas die vóór 1 juli 2004 zijn gesloten tussen :

1° enerzijds, de naamloze vennootschap Fluxys, de naamloze vennootschap Distrigas of een dochtervennootschap van één van deze vennootschappen, die gespecialiseerd was in de commercialisering van doorvoercapaciteit en de uitvoering van de hieraan verbonden vervoerdiensten, en

2° anderzijds, bevrachters die de hoedanigheid hebben hetzij van entiteit verantwoordelijk voor een groot hogedrukgasleidingnet, hetzij van entiteit verantwoordelijk voor in- en uitvoer van aardgas in de zin van artikel 3 (1) van richtlijn 91/296/EEG van de Raad van 31 mei 1991 betreffende de doorvoer van aardgas via de hoofdnetten. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 1190

[C — 2009/35279]

**20 MAART 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 houdende de hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privésector**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 houdende de hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privésector, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 20 juni 2003, 25 maart 2005 en 19 december 2008;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 maart 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het kader van de economische laagconjunctuur dringend aanvullende maatregelen genomen moeten worden voor ondernemingen om de crisisperiode te overbruggen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 maart 2002 houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privésector, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. De aanmoedigingspremies als bedoeld in de artikelen 6, 10, 13, 17, 18 en 19 van dit besluit kunnen slechts worden toegekend binnen de daartoe voorziene begrotingskredieten. »;

2° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. De alleenstaande ontvangt boven op de aanmoedigingspremie als vermeld in de artikelen 6, 10, 17, § 1, tweede lid, § 2, tweede lid, 18 en 19 een aanvullende premie van 43,35 euro. »

**Art. 2.** In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt in het eerste gedachtestreepje een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« - Daarnaast wordt er een plan opgemaakt dat werd goedgekeurd door de ondernemingsraad of bij gebrek daaraan, door de vakbondsafvaardiging of bij gebrek daaraan, door het comité voor preventie en bescherming op het werk, of bij gebrek daaraan, dat werd opgenomen in het arbeidsreglement.

Het plan moet minstens aan de hiernavolgende voorwaarden voldoen :

- a) opgave van de arbeidsherverdelingsmaatregelen;
- b) opgave van het aantal arbeidsplaatsen die het voorwerp uitmaken van de maatregelen;
- c) opgave van de toepassingsperiode van de maatregelen.

De Minister kan de voorwaarden, vermeld in punt a) tot en met c), na overleg in de Vlaamse Regering, nader omschrijven. »

**Art. 3.** In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt in het tweede gedachtestreepje een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« - Daarnaast wordt er een plan opgemaakt dat werd goedgekeurd door de ondernemingsraad of bij gebrek daaraan, door de vakbondsafvaardiging of bij gebrek daaraan, door het comité voor preventie en bescherming op het werk, of bij gebrek daaraan, dat werd opgenomen in het arbeidsreglement.

Het plan moet minstens aan de hiernavolgende voorwaarden voldoen :

- a) opgave van de arbeidsherverdelingsmaatregelen;
- b) opgave van het aantal arbeidsplaatsen die het voorwerp uitmaken van de maatregelen;
- c) opgave van de toepassingsperiode van de maatregelen.

De Minister kan de voorwaarden, vermeld in punt a) tot en met c), na overleg in de Vlaamse Regering, nader omschrijven. »

**Art. 4.** In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt het derde gedachtestreepje vervangen door wat volgt :

« - hetzij een plan met opgave van de substantiële daling van de economische activiteiten van de onderneming, dat werd goedgekeurd door de ondernemingsraad of bij gebrek daaraan, door de vakbondsafvaardiging of bij gebrek daaraan, door het comité voor preventie en bescherming op het werk, of bij gebrek daaraan, dat werd opgenomen in het arbeidsreglement.

Voor de toepassing van dit besluit wordt onder een substantiële daling van de economische activiteiten verstaan een daling met minimum 20 % van de omzet of de productie in één van de vier kwartalen voorafgaand aan de aanvraag ten opzichte van hetzelfde kwartaal van het jaar voordien. Indien niet wordt uitgegaan van het laatste kwartaal voor de aanvraag, moet de dalende trend in de daaropvolgende kwartalen bevestigd worden.

In uitzonderlijke gevallen en mits bijzondere motivering kan de onderneming aan de Vlaamse regering vragen om een daling van de economische activiteiten met minder dan 20 % te beschouwen als substantiële daling voor de toepassing van dit besluit.

Het plan moet minstens aan de hiernavolgende voorwaarden voldoen :

- a) opgave van de arbeidsherverdelingsmaatregelen;
- b) opgave van het aantal arbeidsplaatsen die het voorwerp uitmaken van de maatregelen;
- c) opgave van de periode van de maatregelen.

De Minister kan de voorwaarden, vermeld in punt a) tot en met c), na overleg in de Vlaamse Regering, nader omschrijven. ».

De Vlaamse Regering zal de uitvoering van dit besluit monitoren en zal ten laatste 6 maanden na de inwerkingtreding het gehanteerde percentage omzet- en produktieverlies evalueren en eventueel aanpassen. Deze desgevallend aangepaste toelatingsvoorwaarden zullen ook gelden voor eventuele aanvragen voor verlenging.

**Art. 5.** Aan artikel 15 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° een tweede lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur kan slechts worden toegekend gedurende de periode van de maatregelen vermeld in het plan zoals bedoeld in artikel 14 van dit besluit;

2° een derde lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Voor de aanvragen tot en met 30 juni 2010 wordt het recht op de aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur zoals vermeld in artikel 17, § 1, tweede lid, § 2, tweede lid en § 3, tweede lid van dit besluit toegekend voor een periode van maximum zes maanden. Deze periode is verlengbaar. Elke verlenging mag niet meer dan 6 maanden bedragen en de totale toekenningsduur mag de 12 maanden niet overschrijden. De verlenging van de toekenningsperiode van de aanmoedigingspremie dient aangevraagd te worden aan de administratie met voorlegging van een attest van de werkgever waarin wordt aangegeven dat de voorwaarden zoals vermeld in artikel 2, artikel 3 en artikel 4 nog steeds gelden in de periode van de aangevraagde verlenging. De aanvraag tot verlenging moet uiterlijk in de laatste maand van de lopende periode van toekenning van de aanmoedigingspremie gebeuren en ten laatste op 30 juni 2010. »;

3° een vierde lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Voor de aanvragen tot en met 30 juni 2010 wordt het recht op de aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur zoals vermeld in artikel 17, § 1, tweede lid, § 2, tweede lid en § 3, tweede lid van dit besluit toegekend op voorwaarde dat de loonderving wegens de arbeidsduurvermindering met minder dan 50 % van het percentage van de arbeidsduurvermindering wordt gecompenseerd door de werkgever. »

**Art. 6.** In artikel 16 van hetzelfde besluit wordt tussen de woorden « met een onderbrekingsuitkering » en de woorden « noch met een aanmoedigingspremie » de woorden «, met een werkloosheidsvergoeding, » ingevoegd.

**Art. 7.** In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan paragraaf 1 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid, ontvangt de werknemer een aanmoedigingspremie van 492,85 euro per maand indien de vermindering van de arbeidsprestaties in de periode van 20 maart 2009 tot en met 31 december 2010 valt. De aanvraag van deze premie moet uiterlijk op 30 juni 2010 worden ingediend. »;

2° aan paragraaf 2 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid, ontvangt de werknemer een aanmoedigingspremie van 207,14 euro per maand indien de vermindering van de arbeidsprestaties in de periode van 20 maart 2009 tot en met 31 december 2010 valt. De aanvraag van deze premie moet uiterlijk op 30 juni 2010 worden ingediend. »;

3° aan paragraaf 3 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid, ontvangt de werknemer een aanmoedigingspremie van 135,71 euro per maand indien de vermindering van de arbeidsprestaties in de periode van 20 maart 2009 tot en met 31 december 2010 valt. De aanvraag van deze premie moet uiterlijk op 30 juni 2010 worden ingediend. »;

4° er wordt een paragraaf 4 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 4. De werknemer, vermeld in artikel 17, § 1, tweede lid en § 2, tweede lid, ontvangt een aanvullende premie van 58,59 euro per maand als hij een opleiding volgt. Om in aanmerking te komen voor deze premie moeten in het plan zoals bedoeld in artikel 14 van dit besluit afspraken worden gemaakt over het volgen van opleidingen die de brede inzetbaarheid tot doel hebben. »

5° er wordt een paragraaf 5 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 5. De toekenning van de in dit artikel vermelde aanmoedigingspremie en aanvullende opleidingspremies alsook de premie voor alleenstaanden vermeld in artikel 5, § 2 van dit besluit mag er niet toe leiden dat het brutoloon betaald door de werkgever vóór de invoering van de arbeidsduurvermindering wordt overschreden. »

6° er wordt een paragraaf 6 toegevoegd, die luidt als volgt :

§ 6 « Een wijziging van de arbeidsduurvermindering geldend voor de werknemers aan wie de aanmoedigingspremie wordt toegekend moet binnen de 30 dagen door de werknemer worden gemeld aan de administratie. De werkgever van de betrokken werknemers kan namens deze werknemers de wijzigingen aan de administratie meedelen, mits de werkgever daartoe uitdrukkelijk door de werknemers werd gemandateerd. »

**Art. 8.** In artikel 20 van hetzelfde besluit wordt in de eerste paragraaf, 1°, het derde gedachtestreepje vervangen als volgt :

« Ingeval van een aanvraag van een aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur in ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering wordt het attest van erkenning van onderneming in moeilijkheden of in herstructurering, of een exemplaar van het voorgelegde plan, evenals een attest van de werkgever waarin wordt bevestigd dat de loonderving wegens de arbeidsduurvermindering met minder dan 50 % wordt gecompenseerd alsook een opgave van het brutoloon van de betrokken werknemer voor de invoering van de arbeidsduurvermindering aan de administratie overgemaakt, voor zover het nog niet eerder aan de administratie is overgemaakt. »

**Art. 9.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 maart 2009 en houdt op uitwerking te hebben op 1 januari 2011.

**Art. 10.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 20 maart 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

---

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 1190

[C — 2009/35279]

**20 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> mars 2002 portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé**

Le Gouvernement flamand,

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> mars 2002 portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 20 juin 2003, 25 mars 2005 et 19 décembre 2008;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 10 mars 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que dans le cadre de la conjoncture économique basse, des mesures complémentaires doivent être prises d'urgence pour les entreprises afin de franchir la période de crise;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> mars 2002 portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé, sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les primes d'encouragement telles que visées aux articles 6, 10, 13, 17, 18 et 19 du présent arrêté ne peuvent être accordées que dans les limites des crédits budgétaires prévus à cet effet. »;

2° le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La personne isolée reçoit en plus de la prime d'encouragement telle que visée aux articles 6, 10, 17, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, § 2, deuxième alinéa, 18 et 19 une prime complémentaire de 43,35 euros. »

**Art. 2.** A l'article 14 du même arrêté, il est ajouté un second alinéa au premier tiret, rédigé comme suit :

« – En outre, un plan est établi qui a été approuvé par le conseil d'entreprise ou en l'absence de cela, par la délégation syndicale, ou en l'absence de cela, par le comité pour la prévention et la protection au travail, ou en l'absence de cela, qui a été repris au règlement de travail.

Le plan doit répondre au moins aux conditions suivantes :

- a) mention des mesures de redistribution du travail;
- b) mention du nombre d'emplois qui font l'objet des mesures;
- c) mention de la période d'application des mesures.

Le Ministre peut préciser les conditions, visées aux points a) à c) inclus, après concertation au Gouvernement flamand. »

**Art. 3.** A l'article 14 du même arrêté, il est ajouté un second alinéa au deuxième tiret, rédigé comme suit :

« – En outre, un plan est établi qui a été approuvé par le conseil d'entreprise ou en l'absence de cela, par la délégation syndicale, ou en l'absence de cela, par le comité pour la prévention et la protection au travail, ou en l'absence de cela, qui a été repris au règlement de travail.

Le plan doit répondre au moins aux conditions suivantes :

- a) mention des mesures de redistribution du travail;
- b) mention du nombre d'emplois qui font l'objet des mesures;
- c) mention de la période d'application des mesures.

Le Ministre peut préciser les conditions, visées aux points a) à c) inclus, après concertation au Gouvernement flamand. »

**Art. 4.** A l'article 14 du même décret, le troisième tiret est remplacé par ce qui suit :

« – soit un plan mentionnant la diminution substantielle des activités économiques de l'entreprise, qui a été approuvé par le conseil d'entreprise ou en l'absence de cela, par la délégation syndicale, ou en l'absence de cela, par le comité pour la prévention et la protection au travail, ou en l'absence de cela, qui a été repris au règlement de travail.

Pour l'application du présent arrêté, on entend par une diminution substantielle des activités économiques une diminution de 20 % au minimum du chiffre d'affaires ou de la production dans un des quatre trimestres précédant la demande par rapport au même trimestre de l'année précédente. Si le dernier trimestre précédant la demande ne sert pas de base, la tendance à la baisse doit être confirmée pendant les trimestres suivants.

Dans des cas exceptionnels et à condition d'une motivation spéciale, l'entreprise peut demander au Gouvernement flamand de considérer une diminution des activités économiques de moins de 20 % comme une baisse substantielle pour l'application du présent arrêté.

Le plan doit répondre au moins aux conditions suivantes :

- a) mention des mesures de redistribution du travail;
- b) mention du nombre d'emplois qui font l'objet des mesures;
- c) mention de la période des mesures.

Le Ministre peut préciser les conditions, visées aux points a) à c) inclus, après concertation au Gouvernement flamand. »

Le Gouvernement flamand surveillera l'exécution du présent arrêté et évaluera le pourcentage utilisé de la baisse du chiffre d'affaires et de la production et l'adaptera éventuellement au plus tard 6 mois après l'entrée en vigueur. Les conditions d'admission éventuellement adaptées seront également d'application pour des demandes éventuelles de prolongation.

**Art. 5.** A l'article 15 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« La prime d'encouragement en cas de réduction de la durée de travail ne peut être accordée que pendant la période des mesures mentionnée au plan tel que visée à l'article 14 du présent arrêté;

2° il est ajouté un alinéa trois rédigé comme suit :

« Pour les demandes au 30 juin 2010 inclus, le droit à la prime d'encouragement en cas de réduction de la durée de travail telle que visée à l'article 17, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, § 2, deuxième alinéa, et § 3, deuxième alinéa, du présent arrêté est accordé pour une période de six mois au maximum. Cette période est renouvelable. Chaque prorogation ne peut être supérieure à 6 mois et la durée d'octroi ne peut être supérieure à 12 mois. La prorogation de la période d'attribution de la prime d'encouragement doit être demandée à l'administration sur présentation d'une attestation de l'employeur stipulant que les conditions visées aux articles 2, 3 et 4 s'appliquent toujours pendant la période de la prorogation sollicitée. La demande de prorogation doit être introduite au plus tard au dernier mois de la période d'octroi en cours de la prime d'encouragement, et cela le 30 juin 2010 au plus tard. »;

3° il est ajouté un alinéa quatre rédigé comme suit :

« Pour les demandes au 30 juin 2010 inclus, le droit à la prime d'encouragement en cas de réduction de la durée de travail telle que visée à l'article 17 § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, § 2, deuxième alinéa, et § 3, deuxième alinéa du présent arrêté, est accordée à condition que la perte de salaire à cause de la réduction de la durée de travail soit compensée par l'employeur par moins de 50 % du pourcentage de la réduction de la durée de travail. »

**Art. 6.** A l'article 16 du même arrêté les mots «, une indemnité de chômage » sont insérés entre les mots « avec une allocation d'interruption » et les mots « ou avec une prime d'encouragement ».

**Art. 7.** A l'article 17 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, le travailleur reçoit une prime d'encouragement de 492,85 euros par mois si la réduction des prestations de travail tombe dans la période du 20 mars 2009 au 31 décembre 2010 inclus. La demande de cette prime doit être introduite le 30 juin 2010 au plus tard. »;

2° au § 2, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, le travailleur reçoit une prime d'encouragement de 207,14 euros par mois si la réduction des prestations de travail tombe dans la période du 20 mars 2009 au 31 décembre 2010 inclus. La demande de cette prime doit être introduite le 30 juin 2010 au plus tard. »;

3° au § 3, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, le travailleur reçoit une prime d'encouragement de 135,71 euros par mois si la réduction des prestations de travail tombe dans la période du 20 mars 2009 au 31 décembre 2010 inclus. La demande de cette prime doit être introduite le 30 juin 2010 au plus tard. »;

4° il est ajouté un paragraphe 4, rédigé comme suit :

« § 4. Le travailleurs, visé à l'article 17, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, et § 2, deuxième alinéa, reçoit une prime complémentaire de 58,59 euros par mois s'il suit une formation. Pour entrer en ligne de compte pour cette prime le plan visé à l'article 14 du présent arrêté doit comporter des arrangements au sujet de la participation aux formations ayant pour but une meilleure employabilité. »;

5° il est ajouté un paragraphe 5, rédigé comme suit :

« § 5. L'octroi de la prime de encouragement mentionnée au présent article et les primes de formation complémentaires ainsi que la prime pour les personnes isolées mentionnée à l'article 5 § 2 du présent arrêté ne peut pas avoir pour conséquence que le salaire brut payé par l'employeur avant l'introduction de la réduction de la durée de travail, est dépassé. »;

6° il est ajouté un paragraphe 6, rédigé comme suit :

§ 6 « Une modification de la réduction de la durée du travail applicable aux employeurs auxquels une prime d'encouragement est accordée, doit être notifiée dans les 30 jours par l'employeur à l'administration. L'employeur des travailleurs concernés peut communiquer les modifications à l'administration au nom de ces travailleurs, si l'employeur est explicitement mandaté à cette fin par les travailleurs. »

**Art. 8.** A l'article 20 du même arrêté au § 1<sup>er</sup>, 1°, le troisième tiret est remplacé par la disposition suivante :

« En cas d'une demande d'une prime d'encouragement dans le cadre de la durée de travail réduite dans des entreprises en difficulté ou en voie de restructuration, l'attestation de reconnaissance comme entreprise en difficulté ou en restructuration, ou un exemplaire du plan de restructuration soumis, ainsi qu'une attestation de l'employeur dans laquelle il est confirmé que la perte du salaire à cause de la réduction de la durée du travail par moins de 50 % est compensée, et une mention du salaire brut du travailleur concerné avant l'introduction de la réduction de la durée du travail, sont soumis à l'administration, dans la mesure où il n'est pas encore fait. »

**Art. 9.** Le présent arrêté produit ses effets le 20 mars 2009 et cessera de produire ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

**Art. 10.** Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 mars 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,  
F. VANDENBROUCKE